

BRABANTIA MILK FROTHER

Instruction Manual
Handleiding
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manuale
Manual
Vejledning
Bruksanvisning
Instrukcja
BBEK1048SB



www.brabantia.com/electrical-appliances

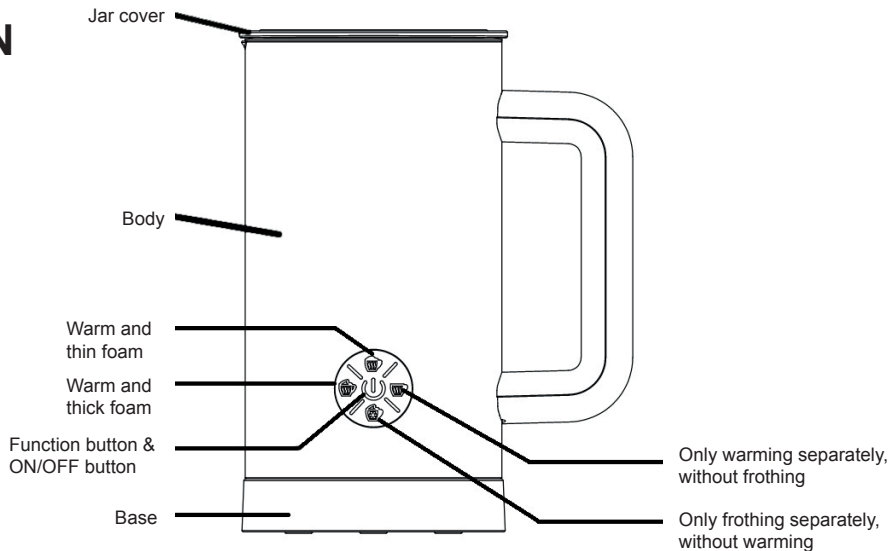
 **brabantia**



THANK YOU FOR PURCHASING OUR MILK FROTHER.

We hope it will delight you and
that it will get a special place in
your home. Enjoy!

EN



This appliance is only to be used for domestic purposes and not for professional use.

Input: 220-240V~/50-60Hz

Power: 500W

Milk Warming: 300ml(max.)

Milk Frothing: 150ml(max.)

Milk Warming temperature: 55-63°C



WARNING!



The heating surface is subject to residual heat after use.

Do not touch the surface to prevent any burning.

Avoid spillage on the base of connector.

Do not remove the lid while the apparatus is operating.

SAFETY INSTRUCTIONS



General information

- Read these instructions carefully and keep them in a safe place.
- Only use the appliance as described in this instruction manual.
- Any damage caused by failure to observe this instruction manual will immediately void the warranty. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to observe this instruction manual, careless use of the appliance or use that is not in accordance with the instructions set out in this instruction manual.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities (including children), or anyone lacking sufficient knowledge or expertise, unless supervised by or following instruction from someone responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children below the age of 8 years.
- Children must be strictly supervised to prevent them from treating the appliance like a toy.
- Do not allow unsupervised children to clean or maintain this appliance.
- Always remove the plug socket and allow the appliance to cool down:
 - before moving the appliance; before storing the appliance;
 - before assembling or disassembling parts;
 - before cleaning the appliance or performing maintenance;
 - after using the appliance.
- Repairs may only be carried out by a qualified service centre.
Qualified service centre: the manufacturer's or importer's after-sales service department, which is authorized and competent to perform such repairs so that any danger is avoided.
In the event of any problems, please return the appliance to this department.



Electricity and heat:

- Before use, check that the mains power voltage is the same as the voltage indicated on the appliance.
- Always plug the appliance into an earthed plug socket.
- Regularly check the power cord for damage.
- Do not use the appliance if the power cord is damaged.
Have a damaged power cord replaced by a qualified service centre.
- Do not use any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has shown signs of defects, has fallen or has been damaged in any way. Return the appliance to the manufacturer or the nearest qualified service centre for inspection, repairs, electrical or mechanical modifications.
- Always remove the plug from the power socket before moving the appliance.
- Do not operate the appliance by means of an external time switch or a separate remote control system.
- If an extension lead is required, use a 10 amp cord. Power cords with a lower amp rating may burn out. When positioning the power cord, make sure that it cannot be pulled on or tripped over.
- Avoid overloading by not connecting too many appliances to a group.
- Do not use any other high power appliances in the same group, to avoid overloading.
- Never immerse the appliance, the plug or the housing in water or other liquids, to avoid the risk of electric shock.
- Do not touch the appliance if it has fallen into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and do not use it again.
- Do not use the appliance close to sources of heat, such as a stove or oven.

General use and warnings:

- This appliance is intended for domestic and similar use.
- Only use this appliance indoors, in dry areas away from water
- Never immerse the appliance or the plug in water or any other liquid.
This may result in a fatal electric shock!
- Do not use the appliance outdoors or on wet surfaces, to avoid the risk of electric shock.
- Place the appliance on a stable, level surface from which it cannot fall onto the floor.

- Place the appliance on a heat-resistant surface and not, for example on varnished furniture.
- Place the appliance at least 50 cm from a wall or inflammable materials (such as curtains, candles or cloths).
- Place the appliance on a stable and flat surface, not too close to hot objects or naked flames (such as stovetops or hotplates).
- Remove the plug from its socket when the appliance is not in use and for cleaning.
- Do not allow the power cord to hang over sharp edges and keep it away from hot objects and naked flames.
- Never use the appliance if the power cord or plug show any signs of damage, if the appliance has fallen on the ground or in the event of any other form of damage. In such cases, take the appliance to a qualified person for inspection and, if necessary, have it repaired.
- Never allow unsupervised children to use electrical household appliances. Children are unable to assess the dangers associated with the incorrect use of electrical appliances.
- Children who are close to the appliance or who are using it must always be kept under adult supervision.
- Never leave the appliance unattended whilst it is in use.
- The milk frother is intended for heating milk only. Do not use for other fluids or solutions.
- Only pick up the appliance by its handle, certain parts of the appliance become hot during use. You may suffer a serious burn if you touch hot parts of the appliance.

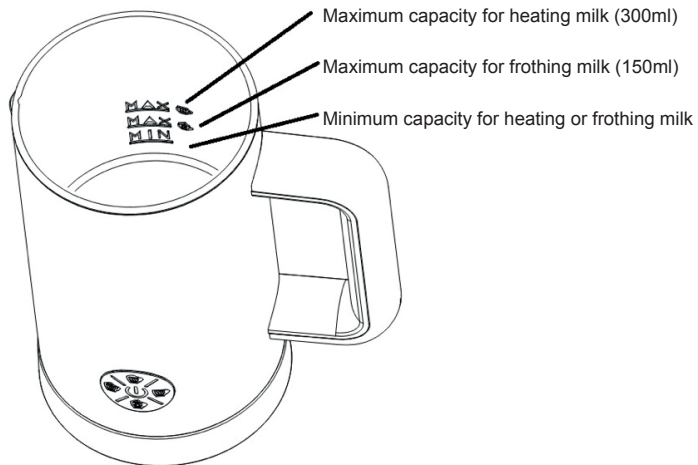


Figure 1.

OPERATION

The milk frother has the following four functions:

- I. Warming and thick foam;
- II. Warming and thin foam;
- III. Warming only without frothing
- IV. Frothing only without warming.

Auto-Stop feature: The milk frother will stop operating once the warming temperature is reached, or the operating time is over 3 minutes.

First time use:

- Remove all packaging from the appliance.
- Clean the appliance according the chapter: 'Cleaning and Maintenance'.
- The amount of milk to be heated or frothed should follow the requirement shown in Figure. 1.
- Continue with the procedure in 'Using the appliance'.

Using the appliance:

- Place the appliance on a flat surface.
- Open the lid, insert the frothing whisks onto the shaft on the bottom of jar.
- Fill the jar with the desired amount of milk, and cover the jar with the lid.
NOTE: Please refer to the max. milk quantity allowed for different operations to avoid milk overflowing after frothing.
- Connect the plug into a power outlet.

I. Warming and thick foam

1. Max. quantity of milk is 150ml(see Fig. 1) and min. quantity is 100ml.
2. Please use whole milk, frozen milk(5-10°C).
3. Press the button once, the working indicator of "Warm and thick foam" will light up.
4. When the appliance stopped operating, open the lid, pour the warmed and frothed milk out.

II. Warming and thin foam

1. Max milk quantity of milk is 150ml(see Fig. 1) and min milk quantity is 100ml.
2. Please use whole milk, frozen milk (5-10°C).
3. Press the button twice, the working indicator of “Warm and thin foam” will light up.
4. When the appliance stopped operating, open the lid, pour the warmed and frothed milk out.

III. Warming only without frothing

1. Max. milk quantity of milk is 300ml(see Fig. 1) and min. milk quantity is 100ml.
2. Please use whole milk, frozen milk (5-10°C).
3. Press the button three times, the working indicator of “Warming only without frothing” will light up.
4. When the appliance stopped operating, open the lid, pour the warm milk out.

IV. Frothing only without warming

1. Max quantity of milk is 150ml (see Fig. 1) and min milk quantity is 100ml.
2. Please use whole milk.
3. Press the button four times, the working indicator of “Frothing only without warming” will light up.
4. When the appliance stopped operating, open the lid, pour the frothed milk out.



Caution: Minimum 3 minutes rest time must be maintained between two consecutive cycles, otherwise, the appliance will enter self-protection mode after working for 5 cycles continuously. The working indicator will flash and the switch button will not be activated. After about 5 minutes, the appliance will enter standby state again and you can continue operating the appliance.

NOTE: Please clean the jar according to the section “CLEANING AND MAINTENANCE” between two continuous cycles. Always turn off the milk frother and disconnect the power supply when not use.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean after every use the appliance and each separate part.

- **Warning:** Before cleaning the appliance, always switch it off, unplug it from the electricity supply and allow it to cool down completely.
- Do not clean the appliance with an aggressive or abrasive cleaner or with a sharp object, such as a hard brush or a knife.
- Wash lid with water and mild detergent. Rinse thoroughly and dry.
- Remove the frothing whisk and wash them completely in warm water.
- Clean the exterior of the jug with a damp cloth
- Always clean the base with a dry cloth.



Never immerse the milk frother in water or any other liquid and it must not be cleaned in the dishwasher.

Storage:

- Store the appliance in a dry place.

GUARANTEE CONDITIONS

This product has a 24 month guarantee. Your guarantee is valid if the product is used in accordance with the instructions in this user manual and for the purpose for which it is intended. The original purchase receipt (invoice, till receipt or bill) showing the date of purchase, the name of the seller/retailer and the item number of the product must also be submitted. The guarantee only applies to faults arising from manufacturing and/or material defects and is subject to the following conditions. Repairs carried out under guarantee do not extend the guarantee period.

- 1) Within the stated guarantee period no charge will be made for labour or material costs, provided the fault is due to a manufacturing and/or material defect.
- 2) Defective parts or a defective machine, in the event of exchange, automatically become the property of the manufacturer.
- 3) Guarantee claims must be made by the store from which the appliance was purchased.
- 4) The guarantee applies exclusively to the initial purchase and is non-transferable.
- 5) The guarantee does not apply to damage caused by:
 - a. accidents, incorrect use wear and tear and/or neglect;
 - b. incorrect installation and/or use which is contrary to current statutory, technical or safety standards;
 - c. connection to mains voltage which is different to that stated on the name plate of the appliance;
 - d. an unauthorized adaptation;
 - e. a repair carried out by third parties;
 - f. careless transport without suitable packaging and/or protection.
- 6) No claim can be made against these guarantee provisions in the event of:
 - a. Losses occurring during transport;
 - b. In the removal or alteration of the appliance's serial number.
- 7) Excluded from the guarantee are cables, lights, glass and parts subject to wear and tear.
- 8) The guarantee provides no rights whatsoever to reimbursement for any damage other than the repair or replacement of the defective components. The manufacturer cannot be held liable for any consequential damage or any other consequences arising due to or in relation to the equipment supplied by it.
- 9) Never return anything for guarantee or service. The package may be refused and you will be liable for any costs. Instead, contact your retailer and they will tell you how to package and send the appliance.

INSTRUCTIONS FOR THE PROTECTION OF THE ENVIROMENT

(WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive)



Your product has been manufactured from high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its life, this product can not be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The waste container marked with a cross symbol on the item, in the user manual and on the packaging informs you of this. The raw materials used are suitable for recycling.



By recycling used appliances or raw materials you are making an important contribution to the protection of our environment. You can find out the location of your nearest collection point from your local council.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Elmarc B.V.

Kolenbranderstraat 28, 2984 At Ridderkerk,
The Netherlands

Declare under our sole responsibility that the product:

- Product Brand: Brabantia
- Product Model No: BBK1048SB
- Product Description: Milk Frother
- Product Rating:
Input: 220 - 240 V~, 50Hz, Class I
Output: 500W

Following the provisions of the Directives:

- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive: 2014/30/EU
- Low Voltage Directive (LVD): 2014/35/EU
- Restriction of the use of certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Directive (RoHS): 2015/863amending 2011/65/EU

And standards to which Conformity is declared:

EMC:

- EN 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013

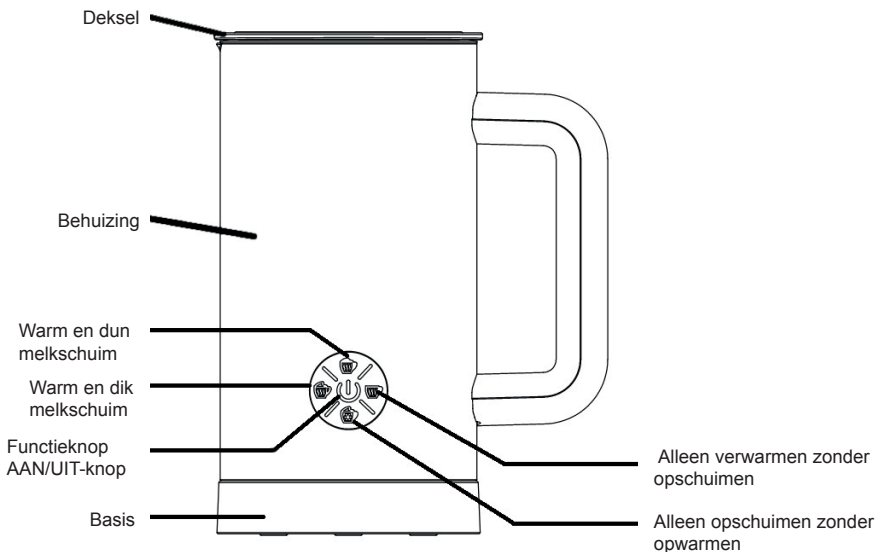
LVD:

- EN 60335-1:2012+A16:2023
- EN 60335-2-15:2016+A12:2021
- EN 62233:2008

Place: The Netherlands

Date of issue: 17-7-2025

NL



Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor professioneel gebruik.

Ingang: 220-240V~/50-60Hz

Vermogen: 500W

Melk opwarmen: 300ml (max.)

Melk opschuimen: 150ml (max.)

Melk opwarmtemperatuur: 55-63°C



WAARSCHUWING



Het verwarmingsoppervlak is onderhevig aan restwarmte na gebruik.

Raak het oppervlak niet aan om verbranding te voorkomen.

Voorkom morsen op de onderkant van de connector.

Verwijder het deksel niet terwijl het apparaat in werking is.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Algemene informatie

- Lees deze instructies zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plek.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Elke schade die wordt veroorzaakt door het niet naleven van deze handleiding, maakt de garantie onmiddellijk ongeldig. De fabrikant/importeur aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, onzorgvuldig gebruik van het apparaat of gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies in deze gebruiksaanwijzing.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen (inclusief kinderen) of personen die niet over voldoende kennis of deskundigheid beschikken, tenzij onder toezicht van of volgens de instructies van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen moeten onder streng toezicht staan om te voorkomen dat ze het apparaat als speelgoed gebruiken.
- Laat kinderen dit apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen:
 - voordat u het apparaat verplaatst; voordat u het apparaat opbergt;
 - voordat u onderdelen monteert of demonteert;
 - voordat u het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert;
 - na gebruik van het apparaat
- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerd servicecentrum. Gekwalificeerd servicecentrum: de serviceafdeling van de fabrikant of importeur die bevoegd en bekwaam is om dergelijke reparaties uit te voeren, zodat elk gevaar wordt vermeden. Stuur het apparaat in geval van problemen terug naar deze afdeling.



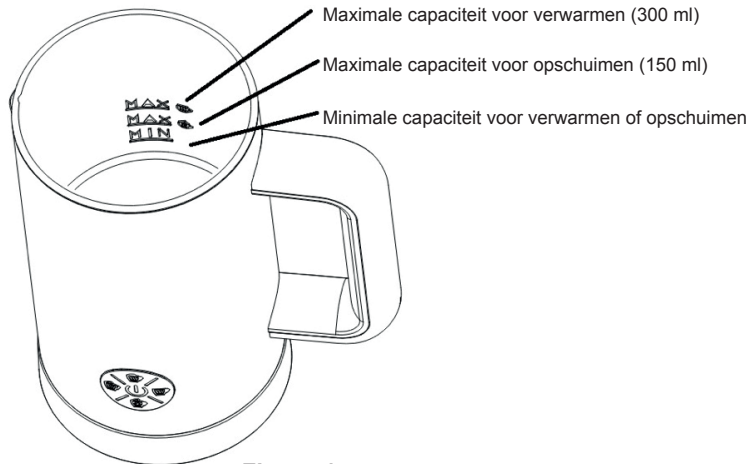
Elektriciteit en warmte:

- Controleer voor gebruik of de netspanning overeenkomt met de op het apparaat vermelde netspanning.
- Steek de stekker van het apparaat altijd in een geaard stopcontact.
- Controleer het netsnoer regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. Laat een beschadigd netsnoer vervangen door een gekwalificeerd servicecentrum.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of beschadigde stekker of nadat het apparaat tekenen van defecten vertoont, is gevallen of op een andere manier is beschadigd. Breng het apparaat terug naar de fabrikant of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde servicecentrum voor inspectie, reparaties of elektrische of mechanische aanpassingen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst.
- Bedien het apparaat niet met een externe tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening.
- Gebruik een 10amp-kabel als een verlengkabel nodig is. Kabels met een lager ampèrage kunnen doorbranden. Zorg er bij het plaatsen van het netsnoer voor dat er niet aan getrokken of over gestruikeld kan worden.
- Voorkom overbelasting door niet te veel apparaten op een groep aan te sluiten.
- Gebruik geen andere apparaten met hoog vermogen in dezelfde groep om overbelasting te voorkomen.
- Dompel het apparaat, de stekker of de behuizing nooit onder in water of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken te vermijden.
- Raak het apparaat niet aan als het in het water is gevallen.
Haal de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en gebruik het niet meer.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals een fornuis of oven.

Algemeen gebruik en waarschuwingen:

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik.
- Gebruik dit apparaat alleen binnenshuis, op een droge plaats en uit de buurt van water.
- Dompel het apparaat of het netsnoer nooit onder in water of een andere vloeistof.
Dit kan leiden tot een dodelijke elektrische schok!
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond waarvan het niet op de vloer kan vallen.

- Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak en niet op bijvoorbeeld gelakte meubels.
- Plaats het apparaat op minstens 50 cm van een muur of brandbare materialen (zoals gordijnen, kaarsen of doeken).
- Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond, niet te dicht bij hete voorwerpen of open vuur (zoals een fornuis of kookplaat).
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en om het schoon te maken.
- Laat het netsnoer niet over scherpe randen hangen en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
- Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer of de stekker tekenen van beschadiging vertonen, als het apparaat op de grond is gevallen of in geval van enige andere vorm van schade. Breng het apparaat in dat geval naar een gekwalificeerd persoon voor inspectie en laat het zo nodig repareren.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht elektrische huishoudelijke apparaten gebruiken. Kinderen kunnen de gevaren van verkeerd gebruik van elektrische apparaten niet inschatten.
- Kinderen die in de buurt van het apparaat zijn of het gebruiken, moeten altijd onder toezicht van een volwassene staan.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is.
- De melkopschuimer is alleen bedoeld voor het verwarmen van melk. Niet gebruiken voor andere vloeistoffen of oplossingen.
- Pak het apparaat alleen op aan de handgreep, bepaalde onderdelen van het apparaat worden heet tijdens gebruik. U kunt ernstige brandwonden oplopen als u hete onderdelen van het apparaat aanraakt.



Figuur 1.

GEBRUIK

De melkopschuimer heeft de volgende vier functies:

- I. Opwarmen en dik schuim;
- II. Opwarmen en dun schuim;
- III. Alleen opwarmen zonder opschuimen
- IV. Alleen opschuimen zonder opwarmen.

Automatische stopfunctie: De melkopschuimer stopt met werken zodra de opwarmtemperatuur is bereikt of de gebruikstijd meer dan 3 minuten is.

Het eerste gebruik:

- Verwijder alle verpakking van het apparaat.
- Reinig het apparaat volgens het hoofdstuk: 'Reiniging en onderhoud'.
- De hoeveelheid melk die moet worden verwarmd of opgeschuimd, moet voldoen aan de voorschriften in de afbeelding. 1.
- Ga verder met de procedure in 'Het apparaat gebruiken'.

Het apparaat gebruiken:

- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond.
- Open het deksel, plaats de schuimkloppers op de schacht op de bodem van de kan.
- Vul de kan met de gewenste hoeveelheid melk en dek het af met het deksel.
OPMERKING: Raadpleeg de max. toegestane melkhoeveelheid voor verschillende bewerkingen om te voorkomen dat de melk overloopt na het opschuimen.
- Steek de stekker in een stopcontact.

I. Opwarmen en dik schuim

1. Max. hoeveelheid melk is 150ml (zie fig. 1) en min. hoeveelheid is 100ml.
2. Gebruik volle melk, diepvriesmelk (5-10°C).
3. Druk één keer op de knop, de werkindicator van "Opwarmen en dik schuim" gaat branden.
4. Wanneer het apparaat gestopt is met werken, open je het deksel en giet je de opgewarmde en opgeschuimde melk eruit.

II. Opwarmen en dun schuim

1. De maximale melkhoeveelheid is 150 ml (zie Fig. 1) en de minimale melkhoeveelheid is 100 ml.
2. Gebruik volle melk, diepvriesmelk (5-10°C).
3. Druk twee keer op de knop, de werkindicator van “Opwarmen en dun schuim” gaat branden.
4. Wanneer het apparaat gestopt is met werken, open je het deksel en giet je de opgewarmde en opgeschuimde melk eruit.

III. Alleen opwarmen zonder opschuimen

1. Max. hoeveelheid melk is 300ml (zie Fig. 1) en min. hoeveelheid melk is 100ml.
2. Gebruik volle melk, diepvriesmelk (5-10°C).
3. Druk drie keer op de knop, de werkindicator van “Alleen opwarmen zonder opschuimen” gaat branden.
4. Wanneer het apparaat gestopt is met werken, opent u het deksel en giet u de opgewarmde en opgeschuimde melk eruit.

IV. Alleen opschuimen zonder opwarmen

1. De maximale hoeveelheid melk is 150 ml (zie Fig. 1) en de minimale hoeveelheid melk is 100 ml.
2. Gebruik volle melk.
3. Druk vier keer op de knop, de werkindicator van “Alleen opschuimen zonder opwarmen” gaat branden.
4. Wanneer het apparaat niet meer werkt, opent u het deksel en giet u de opgeschuimde melk eruit.



Let op: Tussen twee opeenvolgende cycli moet minimaal 3 minuten rusttijd worden aangehouden, anders schakelt het apparaat over naar de zelfbeschermingsmodus nadat het 5 cycli onafgebroken heeft gewerkt. De werkindicator gaat knipperen en de schakelknop wordt niet geactiveerd. Na ongeveer 5 minuten gaat het apparaat weer naar de stand-bymodus en kunt u het apparaat verder bedienen.

OPMERKING: Reinig de kan volgens het hoofdstuk “REINIGING EN ONDERHOUD” tussen twee doorlopende cycli.

Schakel de melkopschuimer altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact als u deze niet gebruikt.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig na elk gebruik het apparaat en elk afzonderlijk onderdeel.

- **Waarschuwing:** Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u het altijd uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat volledig laten afkoelen.
- Reinig het apparaat niet met een agressief of schurend schoonmaakmiddel of met een scherp voorwerp, zoals een harde borstel of een mes.
- Was het deksel met water en een mild schoonmaakmiddel. Spoel grondig af en droog af.
- Verwijder de schuimkloppers en was ze volledig in warm water.
- Maak de buitenkant van de kan schoon met een vochtige doek
- Reinig de basis altijd met een droge doek.



Dompel de melkopschuimer nooit onder in water of een andere vloeistof en de melkopschuimer mag niet in de vaatwasser worden gereinigd.

Opslag:

- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product heeft 24 maanden garantie. Uw garantie is geldig als het product wordt gebruikt in overeenstemming met de instructies in deze gebruikershandleiding en voor het doel waarvoor het is bestemd. De originele aankoopbon (factuur, kassabon of factuur) met daarop de aankoopdatum, de naam van de verkoper/winkelier en het artikelnummer van het product moet ook worden ingediend. De garantie geldt alleen voor gebreken die het gevolg zijn van fabricage- en/of materiaalfouten en is onderhevig aan de volgende voorwaarden. Reparaties die onder garantie worden uitgevoerd, verlengen de garantieperiode niet.

- 1) Binnen de aangegeven garantieperiode worden geen arbeids- of materiaalkosten in rekening gebracht, mits de fout te wijten is aan een fabricage- en/of materiaalfout.
- 2) Defecte onderdelen of een defect apparaat worden in geval van vervanging automatisch eigendom van de fabrikant.
- 3) Garantieclaims moeten worden ingediend door de winkel waar het apparaat is gekocht.
- 4) De garantie geldt uitsluitend voor de eerste aankoop en is niet overdraagbaar.
- 5) De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door b:
 - g. ongelukken, onjuist gebruik, slijtage en/of verwaarlozing;
 - h. onjuiste installatie en/of gebruik dat in strijd is met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen;
 - i. aansluiting op netspanning die anders is dan de spanning die vermeld staat op het typeplaatje van het apparaat;
 - j. een onbevoegde bewerking;
 - k. een reparatie uitgevoerd door derden;
 - l. onzorgvuldig transport zonder geschikte verpakking en/of bescherming.
- 6) Er kan geen aanspraak worden gemaakt op deze garantiebepalingen in het geval van:
 - c. Verlies tijdens het transport;
 - d. Bij het verwijderen of wijzigen van het serienummer van het apparaat.
- 7) Uitsloten van garantie zijn kabels, lampen, glas en onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn.
- 8) De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van schade anders dan de reparatie of vervanging van de defecte onderdelen. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade of andere gevolgen die voortvloeien uit of in verband staan met de door hem geleverde apparatuur.
- 9) Stuur niets terug voor garantie of service. Het pakket kan worden geweigerd en u bent aansprakelijk voor eventuele kosten. Neem in plaats daarvan contact op met uw verkoper en deze zal u vertellen hoe u het apparaat moet verpakken en verzenden.

INSTRUCTIONS FOR THE PROTECTION OF THE ENVIROMENT

(WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive)



Your product has been manufactured from high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its life, this product can not be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The waste container marked with a cross symbol on the item, in the user manual and on the packaging informs you of this. The raw materials used are suitable for recycling.



By recycling used appliances or raw materials you are making an important contribution to the protection of our environment. You can find out the location of your nearest collection point from your local council.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij,

Elmarc B.V.
Kolenbranderstraat 28, 2984 AT Ridderkerk,
Nederland

Verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het product:

- Productmerk: Brabantia
- Product Modelnr: BBK1048SB
- Productbeschrijving: Melkklopper
- Productwaardering:
Input: 220 - 240 V~, 50/60 Hz, Klasse I
Output: 500W

Volgens de bepalingen van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC): 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn (LVD): 2014/35/EU
- Richtlijn betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS): 2015/863 tot wijziging van 2011/65/EU

En normen waaraan conformiteit is verklaard:

EMC:

- EN 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013

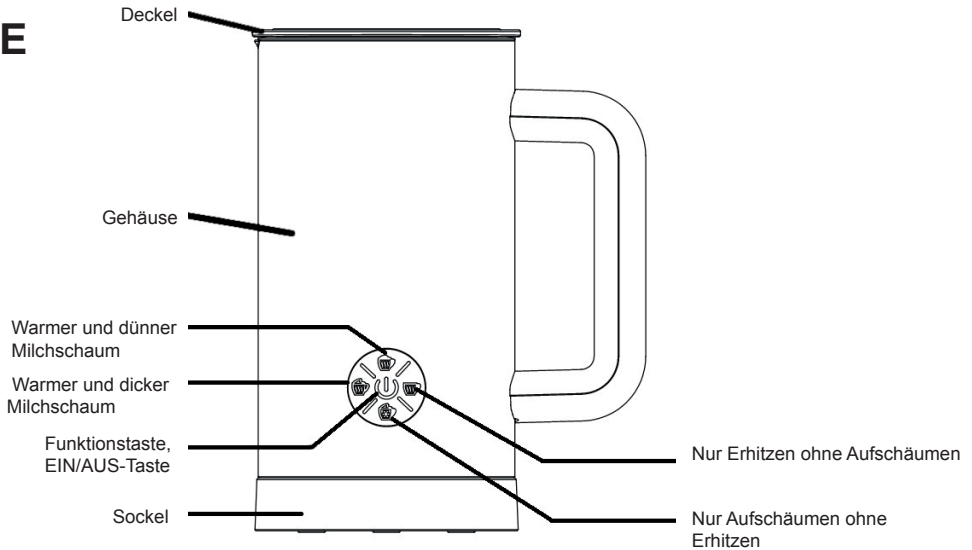
LVD:

- EN 60335-1:2012+A16:2023
- EN 60335-2-15:2016+A12:2021
- EN 62233:2008

Plaats: Nederland

Datum van afgifte: 17-7-2025

DE



Dieses Gerät darf nur für häusliche Zwecke und nicht für den professionellen Einsatz verwendet werden.

Eingang: 220-240 V~/50-60 Hz

Leistung: 500 W

Milcherwärmen: 300 ml (max.)

Milchaufschäumen: 150 ml(max.)

Milcherwärmungstemperatur: 55–63 °C



WARNUNG



Auf der Heizfläche verbleibt nach Gebrauch eine Restwärme. Berühren Sie zur Vermeidung von Verbrennungen nicht die Oberfläche.

Vermeiden Sie, dass Flüssigkeiten auf den Anschlusssockel gelangen.

Nehmen Sie den Deckel nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.

SICHERHEITSHINWEISE



Allgemeine Informationen

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung entstehen, erlischt der Garantieanspruch sofort. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung, durch unvorsichtigen oder nicht den Anweisungen dieser Gebrauchsanweisung entsprechenden Gebrauch des Gerätes entstehen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) oder Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder befolgen deren Anweisungen.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder müssen genau beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät wie mit einem Spielzeug umgehen.
- Lassen Sie Kinder nicht, dieses Gerät unbeaufsichtigt reinigen oder pflegen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen:
- bevor Sie das Gerät bewegen; vor der Aufbewahrung des Geräts
- vor der Montage oder Demontage von Teilen;
- bevor Sie das Gerät reinigen oder pflegen;
- nach der Verwendung des Geräts.
- Reparaturen dürfen nur von einer qualifizierten Serviceeinrichtung durchgeführt werden. Qualifiziertes Servicecenter: die Kundendienstabteilung des Herstellers oder des Importeurs, die befugt und kompetent ist, derartige Reparaturen so auszuführen, dass jegliche Gefahr vermieden wird. Bei Problemen senden Sie das Gerät bitte an diese Abteilung zurück.



Elektrizität und Wärme:

- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine geerdete Steckdose an.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel von einem qualifizierten Servicecenter ersetzen.
- Verwenden Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Netzstecker oder wenn das Gerät Anzeichen von Defekten aufweist, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur bzw. für elektrische oder mechanische Modifikationen an den Hersteller oder das nächstgelegene qualifizierte Servicecenter.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernsteuerungssystem.
- Wenn ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie ein 10A-Kabel. Netzkabel mit einer geringeren Amperezahl können durchbrennen. Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass niemand daran ziehen oder darüber stolpern kann.
- Vermeiden Sie eine Überlastung, indem Sie nicht zu viele Geräte an einen Stromkreis anschließen.
- Verwenden Sie zur Vermeidung einer Überlastung keine anderen Hochleistungsgeräte in demselben Stromkreis.
- Tauchen Sie das Gerät, den Netzstecker oder das Gehäuse niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und verwenden Sie es nicht mehr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie einem Herd oder Ofen.

Allgemeiner Gebrauch und Warnhinweise:

- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur in Innenräumen, in trockenen Bereichen und fern von Wasser.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Dies kann zu einem tödlichen Stromschlag führen!
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche, von der es nicht auf den Boden fallen kann.

- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche und nicht beispielsweise auf lackierte Möbel.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es mindestens 50 cm von einer Wand oder brennbaren Materialien (wie Vorhängen, Kerzen oder Tüchern) entfernt ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile und ebene Fläche, nicht zu nahe an heißen Gegenständen oder offenen Flammen (z. B. Herd- oder Kochplatten).
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird und zum Reinigen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Anzeichen von Beschädigungen aufweisen, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder wenn es in anderer Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in diesen Fällen zu einer Fachkraft, die es überprüft und gegebenenfalls repariert.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Haushaltsgeräte verwenden. Kinder sind nicht in der Lage, die Gefahren einzuschätzen, die mit dem falschen Gebrauch von Elektrogeräten verbunden sind.
- Kinder, die sich in der Nähe des Geräts aufhalten oder es verwenden, müssen immer unter Aufsicht von Erwachsenen stehen.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Der Milchaufschäumer ist ausschließlich zum Erhitzen von Milch bestimmt. Nicht für andere Flüssigkeiten oder Lösungen verwenden.
- Fassen Sie das Gerät nur am Griff an, da bestimmte Teile des Geräts während des Gebrauchs heiß werden. Sie können sich schwere Verbrennungen zuziehen, wenn Sie heiße Teile des Geräts berühren.

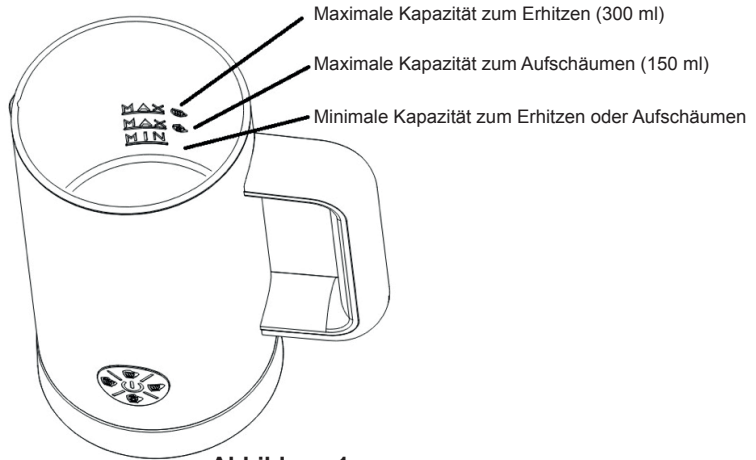


Abbildung 1.

BETRIEB

Der Milchaufschäumer hat die folgenden vier Funktionen:

- I. Erwärmen und dicker Schaum;
- II. Erwärmen und dünner Schaum;
- III. Nur Erwärmen ohne Aufschäumen
- IV. Nur Aufschäumen ohne Erwärmen.

Auto-Stopp-Funktion: Der Milchaufschäumer stoppt den Betrieb, sobald die Aufwärmtemperatur erreicht ist oder die Betriebszeit mehr als 3 Minuten beträgt.

Erstmalige Verwendung:

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß dem Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Die Menge der zu erwärmenden oder aufzuschäumenden Milch sollte den in der Abbildung dargestellten Anforderungen entsprechen. 1.
- Fahren Sie mit der Vorgehensweise unter „Verwendung des Geräts“ fort.

Verwendung des Geräts

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Öffnen Sie den Deckel, setzen Sie die Spiralen auf den Schaft am Boden des Gefäßes.
- Füllen Sie die gewünschte Menge Milch in das Gefäß und verschließen Sie das Gefäß mit dem Deckel.
HINWEIS: Beachten Sie die max. Milchmenge, die für die verschiedenen Arbeitsgänge zulässig ist, um zu verhindern, dass die Milch nach dem Aufschäumen überquillt.
- Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an.

I. Erwärmen und dicker Schaum

1. Die max. Milchmenge beträgt 150 ml (siehe Abb. 1) und die Mindestmenge 100 ml.
2. Verwenden Sie gekühlte Vollmilch (5-10 °C).
3. Drücken Sie die Taste einmal, die Betriebsanzeige „Erwärmen und dicker Schaum“ leuchtet auf.
4. Wenn das Gerät den Arbeitsgang beendet hat, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie die erwärmte und aufgeschäumte Milch aus.

II. Erwärmen und dünner Schaum

1. Die maximale Milchmenge beträgt 150 ml (siehe Abb. 1) und die Mindestmilchmenge 100 ml.
2. Verwenden Sie gekühlte Vollmilch (5-10 °C).
3. Drücken Sie die Taste zweimal, die Betriebsanzeige „Erwärmen und dicker Schaum“ leuchtet auf.
4. Wenn das Gerät den Arbeitsgang beendet hat, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie die erwärmte und aufgeschäumte Milch aus.

III. Nur Erwärmen ohne Aufschäumen

1. Die max. Die maximale Milchmenge beträgt 300 ml (siehe Abb. 1) und die Mindestmilchmenge 100 ml.
2. Verwenden Sie gekühlte Vollmilch (5-10 °C).
3. Drücken Sie die Taste dreimal, die Betriebsanzeige „Nur Erwärmen ohne Aufschäumen“ leuchtet auf.
4. Wenn das Gerät den Arbeitsgang beendet hat, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie die warme Milch aus.

IV. Nur Aufschäumen ohne Erwärmen

1. Die maximale Milchmenge beträgt 150 ml (siehe Abb. 1) und die Mindestmilchmenge 100 ml.
2. Verwenden Sie Vollmilch.
3. Drücken Sie die Taste viermal, die Betriebsanzeige „Nur Aufschäumen ohne Erwärmen“ leuchtet auf.
4. Wenn das Gerät den Arbeitsgang beendet hat, öffnen Sie den Deckel und gießen Sie die aufgeschäumte Milch aus.



Achtung: Zwischen zwei aufeinanderfolgenden Arbeitsgängen muss eine Pause von mindestens 3 Minuten eingehalten werden, da das Gerät andernfalls nach 5 kontinuierlichen Arbeitsgängen in den Selbstschutzmodus schaltet.

Die Betriebsanzeige blinkt und die Bedientaste ist nicht aktiviert. Nach etwa 5 Minuten schaltet das Gerät wieder in den Standby-Modus und Sie können das Gerät wieder bedienen.

HINWEIS: Reinigen Sie das Gefäß zwischen zwei kontinuierlichen Arbeitsgängen gemäß dem Abschnitt „REINIGUNG UND PFLEGE“.

Schalten Sie den Milchaufschäumer immer aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, wenn Sie ihn nicht benutzen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie das Gerät und alle Einzelteile nach jedem Gebrauch.

- **Warnung:** Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus, trennen Sie es vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven oder scheuernden Reinigungsmitteln bzw. scharfen Gegenständen wie einer harten Bürste oder einem Messer.
- Waschen Sie den Deckel mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie ihn gründlich und trocknen Sie ihn ab.
- Entfernen Sie die Spiralen und waschen Sie sie vollständig mit warmem Wasser.
- Reinigen Sie die Außenseite des Gefäßes mit einem feuchten Tuch
- Reinigen Sie den Sockel immer mit einem trockenen Tuch.



Tauchen Sie die Kanne niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Außerdem darf die Kanne nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

Aufbewahrung:

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von 24 Monaten. Ihre Garantie ist gültig, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch und für den vorgesehenen Zweck verwendet wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Kassenbono oder Quittung), aus dem das Kaufdatum, der Name des Verkäufers/Einzelhändlers und die Artikelnummer des Produkts hervorgehen, muss ebenfalls vorgelegt werden. Die Garantie gilt nur für Mängel, die auf Herstellungs- bzw. Materialfehler zurückzuführen sind, und unterliegt den folgenden Bedingungen. Reparaturen, die im Rahmen der Garantie durchgeführt werden, verlängern die Garantiezeit nicht.

- 1) Innerhalb der angegebenen Garantiezeit werden keine Arbeits- oder Materialkosten in Rechnung gestellt, sofern der Defekt auf einen Herstellungs- und/oder Materialfehler zurückzuführen ist.
- 2) Werden defekte Teile oder ein defektes Gerät ersetzt, gehen sie automatisch in das Eigentum des Herstellers über.
- 3) Garantieansprüche müssen beim Händler geltend gemacht werden, bei dem das Gerät gekauft wurde.
- 4) Die Garantie gilt ausschließlich für den Erstkauf und ist nicht übertragbar.
- 5) Die Garantie gilt nicht für Schäden, die verursacht wurden durch:
 - m. Unfälle, unsachgemäße Verwendung, Abnutzung bzw. Nachlässigkeit
 - n. unsachgemäße Aufstellung bzw. Verwendung, die den geltenden gesetzlichen, technischen oder sicherheitstechnischen Standards widerspricht
 - o. Anschluss an eine andere als die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Netzspannung
 - p. eine nicht genehmigte Modifikation
 - q. eine von Dritten ausgeführte Reparatur
 - r. unsachgemäßer Transport ohne geeignete Verpackung bzw. angemessenen Schutz
- 6) Diese Garantiebestimmungen können nicht in Anspruch genommen werden, wenn:
 - e. Verluste beim Transport auftreten
 - f. die Seriennummer des Geräts entfernt oder geändert wird
- 7) Ausgenommen von der Garantie sind Kabel, Leuchten, Glas und Verschleißteile.

- 8) Die Garantie gewährt keinerlei Anspruch auf die Erstattung von Schäden, die über die Reparatur oder den Ersatz der defekten Teile hinausgehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für etwaige Folgeschäden oder sonstige Folgen, die durch oder im Zusammenhang mit den von ihm gelieferten Geräten entstehen.
- 9) Schicken Sie niemals etwas im Rahmen der Garantie oder des Kundendienstes zurück. Das Paket kann verweigert werden, und Sie müssen für alle Kosten aufkommen. Wenden Sie sich stattdessen an Ihren Einzelhändler, der Ihnen sagen wird, wie Sie das Gerät verpacken und versenden können.

INSTRUCTIONS FOR THE PROTECTION OF THE ENVIROMENT

(WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive)



Your product has been manufactured from high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its life, this product can not be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The waste container marked with a cross symbol on the item, in the user manual and on the packaging informs you of this. The raw materials used are suitable for recycling.

By recycling used appliances or raw materials you are making an important contribution to the protection of our environment. You can find out the location of your nearest collection point from your local council.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,

Elmarc B.V.

Kolenbranderstraat 28, 2984 At Ridderkerk,
Die Niederlande

Erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:

- Produktmarke: Brabantia
- Produktmodellnummer: BBEK1048SB
- Bezeichnung des Produkts: Milchaufschäumer
- Bemessungsdaten des Produkts:
Eingang: 220–240 V~, 50 Hz, Klasse I
Leistung: 500 W

Die Bestimmungen der folgenden Richtlinien erfüllt:

- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie (LVD): 2014/35/EU
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS): 2015/863 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU

Und Normen, deren Konformität erklärt wird:

EMV:

- EN 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013

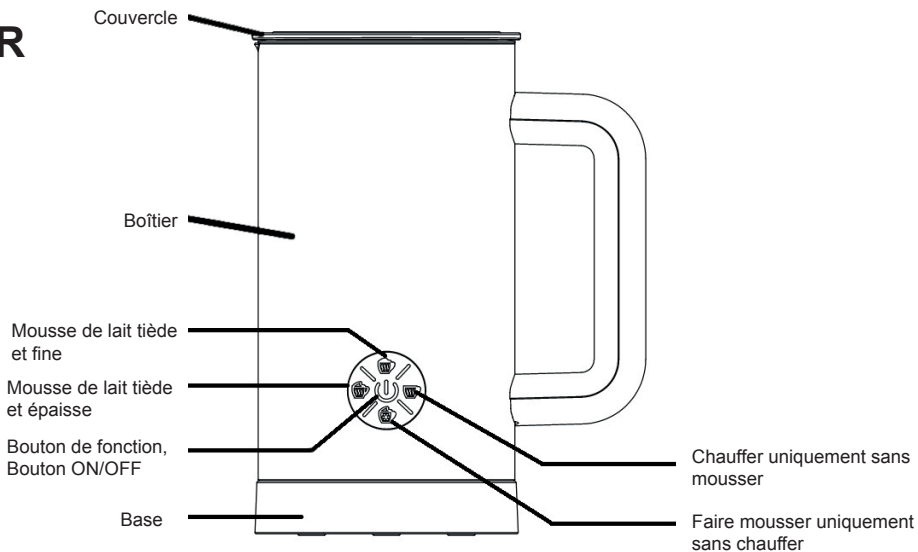
LVD:

- EN 60335-1:2012+A16:2023
- EN 60335-2-15:2016+A12:2021
- EN 62233:2008

Ort: Die Niederlande

Datum der Ausgabe: 17-7-2025

FR



Cet appareil doit être utilisé uniquement à des fins domestiques et non à des fins professionnelles.

Entrée : 220-240 V~/50/60 Hz

Puissance : 700 W

Réchauffement du lait : 300 ml (max.)

Mousse de lait : 150 ml (max.)

Température de réchauffement du lait : 55-63 °C



AVERTISSEMENT



La surface chauffante est sujette à une chaleur résiduelle après utilisation.
Ne touchez pas la surface pour éviter toute brûlure.
Évitez tout déversement sur la base du connecteur.
Ne retirez pas le couvercle lorsque l'appareil est en fonctionnement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Informations générales

- Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-les en lieu sûr.
- Utilisez cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel d'instructions.
- Tout dommage causé par le non-respect de ce manuel d'instructions annulera immédiatement la garantie. Le fabricant/importateur décline toute responsabilité pour les dommages causés suite au non-respect de ce mode d'emploi, une utilisation négligente de l'appareil ou bien une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce mode d'emploi.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes souffrant de capacités physiques, cognitives ou mentales réduites (enfants inclus), ou par des personnes ne disposant pas des connaissances ou de l'expertise suffisantes, à moins que celles-ci ne soient encadrées ou ne suivent les instructions d'une personne responsable de leur sécurité.
- Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent faire l'objet d'une surveillance stricte afin d'éviter qu'ils ne considèrent l'appareil comme un jouet.
- Ne laissez pas des enfants sans surveillance nettoyer ou entretenir cet appareil.
- Débranchez systématiquement la prise de courant et laissez l'appareil refroidir :
 - avant de déplacer l'appareil ; avant de ranger l'appareil ;
 - avant d'assembler ou de désassembler des pièces ;
 - avant de nettoyer l'appareil ou d'effectuer des travaux d'entretien ;
 - après l'utilisation de l'appareil.
- Les réparations peuvent être effectuées uniquement par un centre de service qualifié.
Centre de service qualifié : le service après-vente du fabricant ou de l'importateur, autorisé et compétent pour effectuer ces réparations afin d'éviter tout danger potentiel.
En cas de problème, veuillez renvoyer l'appareil à ce service.



Électricité et chaleur :

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du réseau électrique correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Branchez systématiquement l'appareil dans une prise de courant reliée à la terre.
- Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Faites remplacer un câble d'alimentation endommagé par un centre de service qualifié.
- N'utilisez pas un appareil dont le câble ou la fiche est endommagé ou bien si l'appareil présente des signes de défectuosité, s'il est tombé ou encore s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Renvoyez l'appareil au fabricant ou au centre de service qualifié le plus proche pour qu'il soit inspecté, réparé ou modifié tant sur le plan électrique que mécanique.
- Débranchez systématiquement la fiche de la prise de courant avant tout déplacement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Si une rallonge est nécessaire, utilisez un câble de 10 ampères. Les câbles d'alimentation d'une intensité nominale inférieure risquent de brûler. Lorsque vous placez le câble d'alimentation, veillez à ce qu'il soit impossible de tirer dessus ou de trébucher dessus.
- Évitez la surcharge en évitant de connecter un trop grand nombre d'appareils à un groupe.
- N'utilisez pas d'autres appareils de grande puissance dans le même groupe, afin d'éviter toute surcharge.
- N'immergez jamais l'appareil, la fiche ou le boîtier dans l'eau ou dans d'autres liquides, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne touchez pas l'appareil si celui-ci est tombé dans l'eau. Retirez la fiche de la prise, éteignez l'appareil et ne l'utilisez plus.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière ou un four.

Utilisation générale et avertissements :

- Cet appareil est destiné à un usage domestique et similaire.
- Utilisez cet appareil uniquement en intérieur, dans des endroits secs et à l'abri de l'eau.
- N'immergez jamais l'appareil ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci peut entraîner un choc électrique mortel !
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées, afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane à partir de laquelle tout risque de chute est exclu.
- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur et non, par exemple, sur un meuble verni.

- Placez l'appareil à 50 cm minimum d'un mur ou de matériaux inflammables (tels que rideaux, bougies ou chiffons).
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane, à une distance raisonnable d'objets chauds ou de flammes nues (tels que des plaques de cuisson ou des réchauds).
- En cas de non-utilisation de l'appareil et pour son nettoyage, débranchez la fiche de la prise de courant.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur des bords tranchants et tenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche présentent des signes de détérioration, si l'appareil est tombé par terre ou en cas de toute autre forme de dommage. Dans ce cas, il convient de confier l'appareil à une personne qualifiée pour le faire contrôler et, le cas échéant, le faire réparer.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance utiliser des appareils électroménagers. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés à une mauvaise utilisation des appareils électriques.
- Les enfants à proximité de l'appareil ou qui l'utilisent doivent systématiquement être placés sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Le mousser à lait est uniquement destiné à réchauffer le lait. Ne pas utiliser pour d'autres liquides ou solutions.
- Saisissez l'appareil uniquement par sa poignée, certaines parties de l'appareil deviennent chaudes durant son utilisation. Vous risquez de vous brûler gravement si vous touchez les parties chaudes de l'appareil.

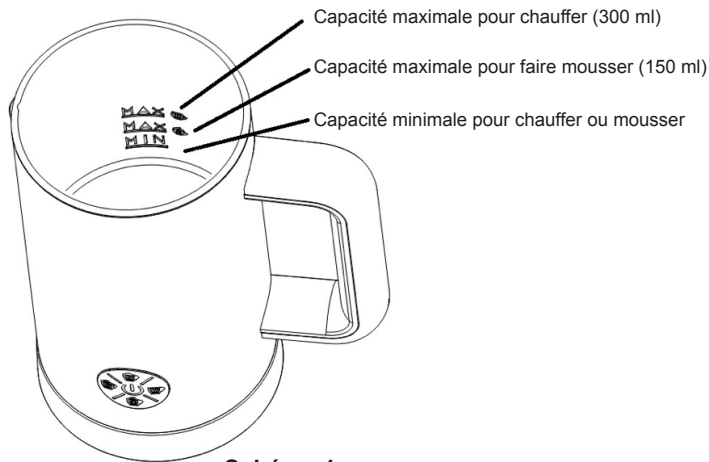


Schéma 1.

FUNCTIONNEMENT

Le moussEUR à lait présente les quatre fonctions suivantes :

- I. Mousse chaude et épaisse ;
- II. Mousse chaude et fine ;
- III. Réchauffement uniquement sans moussER
- IV. Mousse uniquement sans réchauffer.

Fonction d'arrêt automatique : le moussEUR à lait s'arrête de fonctionner lorsque la température de réchauffement est atteinte ou bien si la durée d'utilisation est supérieure à 3 minutes.

Première utilisation :

- Retirez tous les emballages de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil conformément au chapitre : « Nettoyage et entretien ».
- La quantité de lait à chauffer ou à faire moussER doit être conforme aux exigences indiquées dans le schéma. 1.
- Poursuivez la procédure décrite dans la section « Utilisation de l'appareil ».

Utilisation de l'appareil :

- Placez l'appareil sur une surface plane.
- Ouvrez le couvercle, insérez les fouets à moussER dans la tige située au fond du bocal.
- Remplissez le bocal avec la quantité de lait souhaitée et couvrez le bocal avec le couvercle.
REMARQUE : veuillez vous référer à la quantité maximale de lait autorisée pour les différentes opérations afin d'éviter que le lait ne déborde après le moussage.

I. Mousse chaude et épaisse

1. La quantité maximale de lait est de 150 ml (voir Schéma 1) et la quantité minimale est de 100 ml.
2. Veuillez utiliser du lait entier, du lait congelé (5-10 °C).
3. Appuyez une fois sur le bouton, l'indicateur de fonctionnement « Mousse chaude et épaisse » s'allume.
4. Lorsque l'appareil s'arrête de fonctionner, ouvrez le couvercle, versez le lait réchauffé et moussé.

II. Mousse chauffante et fine

1. La quantité maximale de lait est de 150 ml (voir Schéma 1) et la quantité minimale de lait est de 100 ml.
2. Veuillez utiliser du lait entier, du lait congelé (5-10 °C).
3. Appuyez deux fois sur le bouton, l'indicateur de fonctionnement « Mousse chaude et fine » s'allume.
4. Lorsque l'appareil s'arrête de fonctionner, ouvrez le couvercle, versez le lait réchauffé et moussé.

III. Réchauffement uniquement sans mousser

1. La quantité maximale de lait est de 300 ml (voir Schéma 1) et la quantité minimale de lait est de 100 ml.
2. Veuillez utiliser du lait entier, du lait congelé (5-10 °C).
3. Appuyez trois fois sur le bouton, l'indicateur de fonctionnement « Réchauffement uniquement sans mousser » s'allume.
4. Lorsque l'appareil a cessé de fonctionner, ouvrez le couvercle et versez le lait chaud.

IV. Mousse uniquement sans réchauffer

1. La quantité maximale de lait est de 150 ml (voir Schéma 1) et la quantité minimale de lait est de 100 ml.
2. Veuillez utiliser du lait entier.
3. Appuyez quatre fois sur le bouton, l'indicateur de fonctionnement « Mousse uniquement sans réchauffer » s'allume.
4. Lorsque l'appareil s'arrête de fonctionner, ouvrez le couvercle et versez le lait moussé.



Attention: un temps de repos minimum de 3 minutes doit être respecté entre deux cycles consécutifs, sinon l'appareil entrera en mode d'autoprotection après avoir fonctionné pendant 5 cycles en continu. L'indicateur de fonctionnement clignote et le bouton de commutation n'est pas activé. Après environ 5 minutes, l'appareil repasse en état de veille et vous pouvez l'utiliser à nouveau.

REMARQUE : veuillez nettoyer le bocal conformément à la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » entre deux cycles continus.

Éteignez systématiquement le mousser à lait et débranchez l'alimentation électrique lors des phases d'inutilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil et chacune de ses pièces.

- **Avertissement:** avant de nettoyer l'appareil, veillez à systématiquement l'éteindre, le débrancher et le laisser refroidir complètement.
- Ne nettoyez en aucun cas l'appareil avec un produit agressif ou abrasif ou encore avec un objet pointu, tel qu'une brosse dure ou un couteau.
- Lavez le couvercle avec de l'eau et un détergent doux. Rincez abondamment et séchez.
- Retirez le fouet à mousser et lavez-le soigneusement à l'eau tiède.
- Nettoyez l'extérieur de la cruche avec un chiffon humide.
- Nettoyez systématiquement la base avec un chiffon sec.



N'immergez jamais la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide et la bouilloire ne doit pas être nettoyée au lave-vaisselle.

Rangement :

- Conservez l'appareil dans un endroit sec.

CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation et pour l'usage auquel il est destiné. Le reçu d'achat original (facture ou ticket de caisse) indiquant la date d'achat, le nom du vendeur/détaillant et le numéro d'article du produit doit également être présenté. La garantie s'applique uniquement aux défauts de fabrication et/ou de matériaux et celle-ci est soumise aux conditions suivantes. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie.

- 1) Pendant la période de garantie indiquée, aucun frais de main-d'œuvre ou de matériel ne sera facturé, à condition que le défaut soit dû à un vice de fabrication et/ou de matériau.
- 2) Les pièces défectueuses ou une machine défectueuse, en cas d'échange, deviennent automatiquement la propriété du fabricant.
- 3) Les demandes de garantie doivent être présentées par le magasin où l'appareil a été acheté.
- 4) La garantie s'applique exclusivement à l'achat initial et n'est pas transférable.
- 5) La garantie ne s'applique pas aux dommages causés suite à :
 - a. des accidents, une utilisation incorrecte, l'usure et/ou la négligence ;
 - t. une installation incorrecte et/ou une utilisation contraire aux normes légales, techniques ou de sécurité en vigueur ;
 - u. le raccordement à une tension de réseau différente de celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil ;
 - v. une adaptation non autorisée ;
 - w. une réparation effectuée par des tiers ;
 - x. le transport négligent sans emballage et/ou protection appropriés.
- 6) Ces dispositions de garantie ne peuvent être invoquées en cas de :
 - a. Pertes survenues au cours du transport ;
 - b. dans la suppression ou la modification du numéro de série de l'appareil.
- 7) Sont exclus de la garantie les câbles, les lumières, le verre et les pièces d'usure.
- 8) La garantie ne donne aucun droit au remboursement de tout dommage autre que la réparation ou le remplacement des composants défectueux. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage consécutif ou de toute autre conséquence liée à l'équipement fourni par ses soins.

9) Ne retournez jamais rien dans le cadre d'une garantie ou d'un entretien. Le colis peut être refusé et les frais seront à votre charge. Contactez plutôt votre revendeur qui vous indiquera de quelle manière emballer et envoyer l'appareil.

INSTRUCTIONS FOR THE PROTECTION OF THE ENVIROMENT

(WEEE, the waste electrical and electronic equipment directive)



Your product has been manufactured from high quality materials and components which can be recycled and used again. At the end of its life, this product can not be disposed of in normal domestic waste, but must be taken to a special collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The waste container marked with a cross symbol on the item, in the user manual and on the packaging informs you of this. The raw materials used are suitable for recycling.

By recycling used appliances or raw materials you are making an important contribution to the protection of our environment. You can find out the location of your nearest collection point from your local council.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous,

Elmarc B.V.
Kolenbranderstraat 28, 2984 At Ridderkerk,
Pays-Bas

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :

- Marque du produit : Brabantia
- Numéro de modèle du produit : BBEK1048SB
- Description du produit : mousser à lait
- Évaluation du produit :
Entrée : 220 - 240 V~, 50 Hz, Classe I
Sortie : 500 W

Suivant les dispositions des directives :

- Directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) : 2014/30/EU
- Directive sur la basse tension (LVD) : 2014/35/EU
- Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) : 2015/863amendant 2011/65/EU

Et les normes selon lesquelles la conformité est déclarée :

EMC :

- EN 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019+A2:2024
- EN 61000-3-3:2013

LVD :

- EN 60335-1:2012+A16:2023
- EN 60335-2-15:2016+A12:2021
- EN 62233:2008

Lieu : Pays-Bas

Date d'émission : 17-7-2025

 **brabantia**



Manufactured by Elmarc B.V. under exclusive
licence of Brabantia Nederland B.V.

Elmarc B.V.
Kolenbranderstraat 28
2984 AT Ridderkerk
The Netherlands

PRODUCT INFORMATION

BBEK1048SB MILK FROTHER